

# KEMIKAALI OHUTUSKAART

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise kuupäev : 14 Aprill 2026

Version : 1.08



## 1. JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

### 1.1 Tootetähis

Toote nimetus : TEMALAC FD 50

Toote kood : SDS-181-s

#### Teised identifitseerimise vahendid

SKU-1817000090T; SKU-18170000130T; SKU-18170000160T; SKU-18170000170T; SKU-18172230130; SKU-18172230160; SKU-18172230170; SKU-18172230390; SKU-18172260130; SKU-18172260160; SKU-18172260170; SKU-710015727; SKU-710020646; SKU-710024202; SKU-93051750390

### 1.2 Aine või segude asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

Toote kasutamine : Põõstuslikud rakendused, Professionaalsed kasutusalaad, Kasutatud pihustamisel, Kasutamine pihustamata meetoditega..

Aine/segude kasutamine : Katmine.

Vastunäidustatud kasutusalaad : Toode ei ole ette nähtud, märgistatud ega pakendatud tarbijatele.

### 1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tikkurila Oyj  
P.O. Box 53  
FI-01301 VANTAA  
FINLAND  
Tel. +358 20 191 2000

Käesoleva kemikaali ohutuskaardi eest vastutava isiku e-maili aadress : [Product.Stewardship.EMEA@ppg.com](mailto:Product.Stewardship.EMEA@ppg.com)

#### Riiklik kontakt

AS TIKKURILA  
Liimi 5, 10621, Tallinn, Eesti  
tel +372 6 501 111  
[info.ee@ppg.com](mailto:info.ee@ppg.com)

### 1.4 Hädaabitelefoni number

#### Riiklik konsultatiivorgan/Mürgistusteabekeskus

Telefoninumber : Mürgistusteabekeskuse number 16662 /Välisriigist helistades (+372 ) 794 3794  
Infoliinile helistamine on anonüümne ning kohaliku kõne hinnaga.

#### Tarnija

Tikkurila Oyj  
+358 20 191 2000 (GMT +2) Esmaspäev-Reede 8-16

Kood : SDS-181-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 14 Aprill 2026  
kuupäev

TEMALAC FD 50

## 2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

### 2.1 Aine või segu klassifitseerimine

Toote määratlemine : Segu

[Klassifikatsioon vastavalt EÜ määrusele nr 1272/2008 \[CLP/GHS\]](#)

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

STOT SE 3, H335

Aquatic Chronic 2, H411

Vastavalt muudatustega määrusele (EÜ) nr 1272/2008 on see toode klassifitseeritud ohtlikuks.

Ülalmainitud H-lausetega täisteksti vt 16. jagu.

Vaadata jaost 11 tervise mõjude ja sümptomite üksikasjalikuma teabe kohta.

### 2.2 Märgistuselemendid

Ohu piktogramm



Tunnussõna

: Hoiatus

Ohulaused

: Tuleohtlik vedelik ja aur.  
Põhjustab nahaärritust.  
Põhjustab tugevat silmade ärritust.  
Võib põhjustada hingamisteede ärritust.  
Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

Vältimine

: Kanda kaitsekindaid. Kanda kaitseprille või -maski. Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada. Vältida sattumist keskkonda.

Reageerimine

: Mahavoolanud toode kokku koguda.

Hoidmine

: Hoida hästi ventileeritavas kohas. Hoida pakend tihedalt suletuna.

Kõrvaldamine

: Sisu ja pakend kõrvaldada vastavalt kõigile kohalikele, piirkondlikele, riiklikele ja rahvusvahelistele eeskirjadele.  
P280, P210, P273, P391, P403 + P233, P501

Ohtlikud koostisosad

: xylene

Täiendavad märgistuse elemendid

: Sisaldab N,N'-ethane-1,2-diylbis(12-hydroxyoctadecan-1-amide). Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni.

XVII lisa - Teatud ohtlike ainete, segude ja toodete tootmise, turuleviimise ja kasutamise piirangud

: Mitterakendatav.

[Pakendi erinõuded](#)

Lapsele avamatute kinnitustega varustatavad tootepakendid

: Mitterakendatav.

Kombatav ohumärk

: Mitterakendatav.

### 2.3 Muud ohud

Kood : SDS-181-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 14 Aprill 2026  
kuupäev

TEMALAC FD 50

## 2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

**Toode vastab määruses (EÜ) nr 1907/2006, lisa XIII defineeritud PBT või vPvB toodete kriteeriumidele** : See segu ei sisalda klassidesse PBT (püsivad, bioakumuleeruvad ja toksilised) või vPvB (väga püsivad ja väga bioakumuleeruvad) kuuluvaid aineid.

**Toode vastab määruses (EÜ) nr 1907/2006 sätestatud endokriinseid häireid põhjustavate omaduste kriteeriumidele.** : Põhineb kättesaadavatel andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

**Teised ohud, mis ei kajastu klassifikatsioonis** : Korduv või pikaajaline kokkupuude võib põhjustada nahakuivust ja -ärritust.

## 3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

3.2 Segud : Segu

Toote/koostisosa nimi	Identifitseerijad	Massi%	Klassifikatsioon	Spetsiifiline kontsentratsioon piirmäärad, M-tegurid ja ATE-d	Tüüp
ksüleen	REACH #: 01-2119488216-32 EÜ: 215-535-7 CAS: 1330-20-7 Indeks: 601-022-00-9	≥25 - ≤49	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	ATE [Nahakaudne] = 1700 mg/kg ATE [Sissehingamine (aurud)] = 11 mg/l	[1] [2]
etüülbenseen	REACH #: 01-2119489370-35 EÜ: 202-849-4 CAS: 100-41-4 Indeks: 601-023-00-4	≥5.0 - ≤8.7	Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 4, H332 STOT RE 2, H373 (kuulmiselundid) Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	ATE [Sissehingamine (aurud)] = 17.8 mg/l	[1] [2]
tritsinkbis(ortofosfaat)	REACH #: 01-2119485044-40 EÜ: 231-944-3 CAS: 7779-90-0 Indeks: 030-011-00-6	≥1.0 - ≤5.0	Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	M [Akuutne] = 1 M [Krooniline] = 1	[1]
süsivesinikud, C9, aromaatsed < 0.1% Kumeen	REACH #: 01-2119455851-35 EÜ: 918-668-5 CAS: 128601-23-0	≥1.0 - ≤5.0	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411 EUH066	-	[1]
N, N'-etaan-1,2-diüülbis (12-hüdroksüoktadekaan-1-amiid)	REACH #: 01-2119978265-26 EÜ: 204-613-6 CAS: 123-26-2	≤0.30	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412	-	[1]
tolueen	REACH #: 01-2119471310-51	≤0.30	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315	-	[1] [2]

Kood : SDS-181-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 14 Aprill 2026  
kuupäev

TEMALAC FD 50

**3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta**

	EÜ: 203-625-9 CAS: 108-88-3 Indeks: 601-021-00-3		Repr. 2, H361d STOT SE 3, H336 STOT RE 2, H373 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412 <b>Ülalmainitud H- lausetate täisteksti vt 16. jagu.</b>		
--	---	--	--	--	--

Puuduvad sellised täiendavad koostisained, mis hetkel tarnijale teadaolevate andmete põhjal ja kasutatavates kontsentratsioonides on klassifitseeritud tervisele või keskkonnale ohtlikuks, on PBT-d või vPvB-d või võrdväärse ohuteguriga ained või millele on määratud töökeskkonna piirnorm ja mis vajaksid seetõttu käesolevas punktis käsitlemist.

Tüüp

[1] Tervise- või keskkonnaohtlikuks klassifitseeritud aine

[2] Töökeskkonnas sisalduse piirnormiga aine

Saadaolevad töökeskkonna piirnormid on loetletud jaotises 8.

**SUB-koodid esindavad ühendeid ilma CAS numbrite registreeringuta****4. JAGU. Esmaabimeetmed****4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus**

- Kokkupuude silmadega** : Eemaldada kontaktläätsed, loputada avatud silmi puhta värske veega, hoides silmalauge avatuna vähemalt 10 minutit ja pöörduda koheselt arsti poole.
- Sissehingamisel** : Viia kannatanu värske õhu kätte. Hoida kannatanu soojas ja puhkeasendis. Kui kannatanu ei hingata, kui hingamine on ebaregulaarne või tekib hingamispeetus, tuleb teostada kunstlikku hingamist või hapniku andmist väljaõppinud isikute poolt.
- Naha kokkupuude** : Eemaldada saastatud riided ja jalanõud. Pesta nahka põhjalikult seebi ja veega või kasutada naha puhastamiseks mõeldud tunnustatud vahendeid. MITTE kasutada lahusteid või vedeldajaid.
- Allaneelamine** : Allaneelamisel pöörduda arsti poole ning näidata pakendit või pakendimärgistust. Hoida kannatanu soojas ja puhkeasendis. MITTE kutsuda esile oksendamist.
- Esmaabitöötajate kaitse** : Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta. Kui arvatakse kohapeal veel aine olemasolevat, peab päästemeeskonna liige kandma vastavat maski või suruõhuhingamisaparaati. Suust-suhu hingamise teostamine võib olla ohtlik abi osutavale isikule.

**4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju**Ägedad potentsiaalsed tervisekahjustused

- Kokkupuude silmadega** : Põhjustab tugevat silmade ärritust.
- Sissehingamisel** : Võib põhjustada hingamisteede ärritust.
- Naha kokkupuude** : Põhjustab nahaärritust. Rasva ärastav toime nahale.
- Allaneelamine** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

Liigse kokkupuute tunnused/sümptomid

- Kokkupuude silmadega** : Kõrvaltoimete sümptomite hulka võivad muuhulgas kuuluda:  
valu või ärritus  
vesistamine  
punetus
- Sissehingamisel** : Kõrvaltoimete sümptomite hulka võivad muuhulgas kuuluda:  
hingamisteede ärritus  
köhimine

Kood : SDS-181-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 14 Aprill 2026  
kuupäev

TEMALAC FD 50

## 4. JAGU. Esmaabimeetmed

**Naha kokkupuude** : Kõrvaltoimete sümptomite hulka võivad muuhulgas kuuluda:  
ärritus  
punetus  
kuivus  
lõhenemine

**Allaneelamine** : Puuduvad üksikasjalikud andmed.

### 4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

**Juhised arstidele** : Ravida haigustunnuste järgi. Pöörduda mürgistusravi spetsialisti poole viivitamatult, kui suur kogus on alla neelatud või sisse hingatud.

**Eritoimingud** : Ei vaja eriravi.

## 5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

### 5.1 Tulekustutusvahendid

**Sobivad kustutusvahendid** : Kasutada kuivkemikaali, CO<sub>2</sub>, veega piserdamist või vahtu.

**Sobimatud kustutusvahendid** : Mitte kasutada veejuga.

### 5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

**Aine või segu ohud** : Tuleohtlik vedelik ja aur. Äravool kanalisatsiooni võib tekitada tule- või plahvatusohu. Tules või kuumutamisel rõhk tõuseb ja pakend võib lõhkeda, millega võib kaasnedes plahvatusrisk. Materjal on mürgine vee elukeskkonnale koos kauakestvate järelmõjudega. Materjaliga saastunud tulekustutusvesi tuleb kokku koguda ja vältida selle kõrvaldamist veekogudesse, kanalisatsiooni või kraavidesse.

**Ohtlikud põlemisproduktid** : Lagusaadused võivad sisaldada järgmisi materjale:  
süsinikoksiidid  
vääveloksiidid  
fosforoksiidid  
metallioksiid/-oksiidid

### 5.3 Nõuanded tuletõrjujatele

**Erilised ettevaatusabinõud tuletõrjujatele** : Tule puhkemisel viivitamatult isoleerida põlemiskoht ja juhtida selle lähedusest ära kõik inimesed. Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta. Täispakendid tuleb tulekahjupiirkonnast välja viia, kui seda on võimalik teha ilma riskita. Tulega kokkupuutuva pakendi jahutamiseks piserdada seda veega.

**Erikaitsevahendeid tuletõrjujatele** : Tuletõrjujad peavad kandma vastavat kaitsevarustust ja suletud näokaitsega autonoomset suruõhuhingamisaparaati (SCBA). Tuletõrjujate rõivastus (kaasa arvatud kiivrid, kaitsekaapad ja -kindad), mis vastavad Euroopa standardile EN 469, pakuvad keemiaõnnetuste korral üldist kaitset.

## 6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

### 6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

**Tavapersonal** : Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta. Evakueerida ümbritsev piirkond. Hoida ära kõrvaliste ja kaitsevahenditeta inimeste sisenemine. Mitte puutuda või läbi kõndida mahavoolanud materjalist. Kustutada kõik süttimisallikad. Ei lõket, suitsetamist ega lahtist leeki ohualal. Vältida auru või udu sissehingamist. Kindlustada piisav ventilatsioon. Ebapiisava ventilatsiooni korral kanda sobivat respiraatormaski. Pange selga sobiv individuaalne kaitsevarustus.

**Päästetöötajad** : Kui lekke puhul on vajalik eririetus, arvestage 8. jao teabega sobivate ja ebasobivate materjalide kohta. Vt ka teavet "Tavapersonal".

Kood : SDS-181-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 14 Aprill 2026  
kuupäev

TEMALAC FD 50

## 6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

### 6.2 Keskkonnakaitse meetmed

: Vältida mahavoolanud materjali hajumist ja äravoolu ning sattumist pinnasesse, veekogudesse, kraavidesse ja kanalisatsiooni. Teavitada vastavaid ametiasutusi, kui toode on põhjustanud keskkonnareostuse (kanalisatsiooni, veekogude, mulla või õhu reostuse). Vett reostav materjal. Lekkimine suures koguses võib olla keskkonnaohtlik. Mahavoolanud toode kokku koguda.

### 6.3 Tökestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

#### Väike mahavool

: Peatada leke, kui see pole seotud riskiga. Eemaldada pakendid mahavoolu piirkonnast. Kasutada sädemeid mitteteketavaid tööriistu ja plahvatuskindlaid seadmeid. Lahjendada veega ja kuivatada lapiga, kui on vees lahustuv. Teisel juhul, või kui on vees mittelahustuv, adsorbeerida inertse kuiva materjaliga ja panna sobivasse jäätmekonteinerisse. Kõrvaldada lepingulise litsenseeritud jäätmekäitleja kaudu.

#### Suur mahavool

: Peatada leke, kui see pole seotud riskiga. Eemaldada pakendid mahavoolu piirkonnast. Kasutada sädemeid mitteteketavaid tööriistu ja plahvatuskindlaid seadmeid. Läheneda mahavoolule pealtnähtu poolt. Vältida sattumist kanalisatsiooni, veekogudesse, keldritesse või suletud ruumidesse. Pesta mahavoolanud aine heitvee puhastusseadmesse või toimida järgnevalt. Korjata ja koguda mahavool koos mittepõleva absorbendiga, näit. liiv, muld, vermikuliit, diatomiitmuld ja panna konteinerisse kõrvaldamiseks vastavalt kohalikele eeskirjadele. Kõrvaldada lepingulise litsenseeritud jäätmekäitleja kaudu. Saastunud absorbent võib olla sama ohtlik kui mahavoolanud toode.

### 6.4 Viited muudele jagudele

: Hädaabi kontaktinfo kohta vt 1. jagu.  
Sobiva individuaalse kaitsevarustuse kohta vt 8. jagu.  
Täiendava jäätmekäitluse teabe kohta vt 13. jagu.

## 7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

Teave selles jaos sisaldab üldist nõuannet ja juhendeid. 1. jaos kindlaksmääratud kasutusala nimekirjas tuleb uurida iga kättesaadavat erikasutuse teavet, mida annavad kokkupuute stsenaarium(id).

### 7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

#### Kaitsemeetmed

: Kanda asjakohaseid isikukaitsevahendeid (vaata punkt 8). Mitte alla neelata. Vältida kontakti silmade, naha ja rõivastega. Vältida auru või udu sissehingamist. Vältida sattumist keskkonda. Kasutada vaid korraliku ventilatsiooni puhul. Ebapiisava ventilatsiooni korral kanda sobivat respiraatormaski. Mitte siseneda ladustamise alasse ja suletud ruumidesse, v.a. kui on piisavalt ventileeritud. Hoida originaalpakendis või tunnustatud muust sobivast materjalist pakendis ning hoida pakend kasutusevahelisel ajal tihedalt suletuna. Säilitada ja kasutada eemal kuumusest, sädemetest, lahtisest leegist ja teistest süttimisallikatest. Kasutada plahvatuskindlaid elektriseadmeid (ventilatsioon, valgustus, materjalide käitlemine). Mitte kasutada seadmeid, mis võivad tekitada sädemeid. Kasutada ettevaatusabinõusid elektrostaatiliste laengute vastu. Tühjades konteinerites on tootejääke, mis võivad olla ohtlikud. Mahutit korduvalt mitte kasutada.

Tootega saastunud materjalid nagu puhastuskaltsud, paberrätikud ja kaitseriided, võivad mõni tund hiljem iseeneselikult süttida. Tuleriskide vältimiseks tuleb kõik saastunud materjalid koguda selleks ettenähtud konteineritesse või isesulguva kaanega tihedalt suletavatesse metallkonteineritesse. Saastunud materjalid tuleb kõrvaldada töökohalt iga tööpäeva lõpus ja hoida neid väljaspool tööruume.

#### Nõuanne üldise tööstushügieeni kohta

: Piirkonnas, kus seda materjali käideldakse, hoitakse ja töödeldakse, on söömine, joomine ja suitsetamine keelatud. Töötajad peavad pesema nägu ja käsi enne söömist, joomist ja suitsetamist. Eemaldada saastunud riietus ja kaitsevarustus enne söömisalasse sisenemist. Täiendavat teavet hügieenimeetmete kohta vt 8. jagu.

Kood : SDS-181-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 14 Aprill 2026  
kuupäev

TEMALAC FD 50

## 7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

### 7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

: Hoida järgmises temperatuurivahemikus: 0 kuni 35°C (32 kuni 95°F). Hoida kooskõlas kohalike eeskirjadega. Ladustada eraldatud ja heakskiidetud alal. Hoidke originaalpakendis, kaitstuna päikesevalguse eest, kuivas, jahedas ja hästiventileeritud kohas, eemal mittekokkusobivatest materjalidest (vt jaotist 10), toiduainetest ja joogist. Hoida lukustatult. Kõrvaldada kõik süttimisallikad. Hoida oksüdeerivatest materjalidest eraldi. Hoida pakend kindlalt suletuna ja pitseerituna, kuni ollakse valmis kasutama. Avatud pakendid tuleb hoolikalt uuesti sulgeda ja lekke vältimiseks hoida püstiasendis. Mitte hoiustada märgistamata pakendis. Keskkonnasaaste vältimiseks kasutada sobivat pakendit. Vaadake enne käitlemist või kasutamist 10. jaost ühildumatuid materjale.

### 7.3 Erikasutus

Määratud kasutusala vt 1.2 jagu.

## 8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

Teave selles jaos sisaldab üldist nõuannet ja juhendeid. 1. jaos kindlaksmääratud kasutusala nimekirjas tuleb uurida iga kättesaadavat erikasutuse teavet, mida anna(vad)b kokkupuute stsenaarium(id).

### 8.1 Kontrolliparameetrid

#### Töökeskkonna piirnormid

Toote/koostisosa nimi	Kokkupuute piirväärtused
ksüleen	<b>Töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid määrus nr 293 (Eesti, 9/2001)</b> Absorbeeruv läbi naha. LÜHIAJALISE TOIME PIIRNORM 15 minutid: 450 mg/m <sup>3</sup> . LÜHIAJALISE TOIME PIIRNORM 15 minutid: 100 ppm. PIIRNORM 8 tundi: 200 mg/m <sup>3</sup> . PIIRNORM 8 tundi: 50 ppm.
etüülbenseen	<b>Töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid määrus nr 293 (Eesti, 4/2024)</b> Absorbeeruv läbi naha, Sensibilisaator. PIIRNORM 8 tundi: 442 mg/m <sup>3</sup> . PIIRNORM 8 tundi: 100 ppm. LÜHIAJALISE TOIME PIIRNORM 15 minutid: 884 mg/m <sup>3</sup> . LÜHIAJALISE TOIME PIIRNORM 15 minutid: 200 ppm.
tolueen	<b>Töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid määrus nr 293 (Eesti, 4/2024)</b> Absorbeeruv läbi naha. PIIRNORM 8 tundi: 192 mg/m <sup>3</sup> . PIIRNORM 8 tundi: 50 ppm. LÜHIAJALISE TOIME PIIRNORM 15 minutid: 384 mg/m <sup>3</sup> . LÜHIAJALISE TOIME PIIRNORM 15 minutid: 100 ppm.

### Soovitavad seireprotseduurid

: Tuleb viidata järgmistele järelevalve standarditele, nagu näiteks: Euroopa Standard EN 689 (Töökeskkonna õhu kvaliteet. Juhised keemiliste toimeainete sissehingamise mõju hindamiseks, piirnormide toimega võrdlemiseks ja mõõtemetodite kohta) Euroopa Standard EN 14042 (Töökeskkonna õhu kvaliteet. Juhend protseduuride kohaldamiseks ja kasutamiseks, et hinnata kokkupuudet keemiliste ja bioloogiliste toimeainetega) Euroopa Standard EN 482 (Töökeskkonna õhu kvaliteet. Üldnõuded keemiliste toimeainete mõõteprotseduuride teostamiseks.) Samuti nõutakse viidet riiklikele juhenddokumentidele ohtlike ainete määramismeetodite kohta.

### DNELid/DMELid

Kood : SDS-181-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 14 Aprill 2026  
kuupäev

TEMALAC FD 50

## 8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

Toote/koostisosa nimi	Kokkupuude	Väärtus		
xylene	DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Suukaudne	Süsteemne	5 mg/kg bw/päevas	
	DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Sissehingamisel	Kohalik	65.3 mg/m <sup>3</sup>	
	DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Sissehingamisel	Süsteemne	65.3 mg/m <sup>3</sup>	
	DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Nahakaudne	Süsteemne	125 mg/kg bw/päevas	
	DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Nahakaudne	Süsteemne	212 mg/kg bw/päevas	
	DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Sissehingamisel	Kohalik	221 mg/m <sup>3</sup>	
	DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Sissehingamisel	Süsteemne	221 mg/m <sup>3</sup>	
	DNEL - Üldelanikkond - Lühiajaline - Sissehingamisel	Kohalik	260 mg/m <sup>3</sup>	
	DNEL - Üldelanikkond - Lühiajaline - Sissehingamisel	Süsteemne	260 mg/m <sup>3</sup>	
	DNEL - Töötajad - Lühiajaline - Sissehingamisel	Kohalik	442 mg/m <sup>3</sup>	
	DNEL - Töötajad - Lühiajaline - Sissehingamisel	Süsteemne	442 mg/m <sup>3</sup>	
	DMEL (tuletatud minimaalne toimetase) - Töötajad - Pikaajaline - Sissehingamisel	Kohalik	442 mg/m <sup>3</sup>	
	DMEL (tuletatud minimaalne toimetase) - Töötajad - Lühiajaline - Sissehingamisel	Süsteemne	884 mg/m <sup>3</sup>	
	DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Suukaudne	Süsteemne	1.6 mg/kg bw/päevas	
DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Sissehingamisel	Süsteemne	15 mg/m <sup>3</sup>		
etüülbenseen	DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Sissehingamisel	Süsteemne	77 mg/m <sup>3</sup>	
	DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Nahakaudne	Süsteemne	180 mg/kg bw/päevas	
	DNEL - Töötajad - Lühiajaline - Sissehingamisel	Kohalik	293 mg/m <sup>3</sup>	
	DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Nahakaudne	Süsteemne	25 mg/kg bw/päevas	
	DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Sissehingamisel	Süsteemne	150 mg/m <sup>3</sup>	
	DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Nahakaudne	Süsteemne	11 mg/kg	
	DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Suukaudne	Süsteemne	11 mg/kg	
	DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Sissehingamisel	Süsteemne	32 mg/m <sup>3</sup>	
	DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Suukaudne	Süsteemne	8.13 mg/kg bw/päevas	
	DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Sissehingamisel	Kohalik	56.5 mg/m <sup>3</sup>	
süsivesinikud, C9, aromaatsed < 0.1% Kumeen	DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Sissehingamisel	Süsteemne	56.5 mg/m <sup>3</sup>	
	DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Sissehingamisel	Kohalik	192 mg/m <sup>3</sup>	
	DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Sissehingamisel	Süsteemne	192 mg/m <sup>3</sup>	
	DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Nahakaudne	Süsteemne	226 mg/kg bw/päevas	
	DNEL - Üldelanikkond - Lühiajaline - Sissehingamisel	Kohalik	226 mg/m <sup>3</sup>	
	DNEL - Üldelanikkond - Lühiajaline - Sissehingamisel	Süsteemne	226 mg/m <sup>3</sup>	
	DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Nahakaudne	Süsteemne	384 mg/kg bw/päevas	
	DNEL - Töötajad - Lühiajaline - Sissehingamisel	Kohalik	384 mg/m <sup>3</sup>	
	DNEL - Töötajad - Lühiajaline - Sissehingamisel	Süsteemne	384 mg/m <sup>3</sup>	
	tolueen	DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Suukaudne	Süsteemne	8.13 mg/kg bw/päevas
		DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Sissehingamisel	Kohalik	56.5 mg/m <sup>3</sup>
		DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Sissehingamisel	Süsteemne	56.5 mg/m <sup>3</sup>
		DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Sissehingamisel	Kohalik	192 mg/m <sup>3</sup>
		DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Sissehingamisel	Süsteemne	192 mg/m <sup>3</sup>
DNEL - Üldelanikkond - Pikaajaline - Nahakaudne		Süsteemne	226 mg/kg bw/päevas	
DNEL - Üldelanikkond - Lühiajaline - Sissehingamisel		Kohalik	226 mg/m <sup>3</sup>	
DNEL - Üldelanikkond - Lühiajaline - Sissehingamisel		Süsteemne	226 mg/m <sup>3</sup>	
DNEL - Töötajad - Pikaajaline - Nahakaudne		Süsteemne	384 mg/kg bw/päevas	
DNEL - Töötajad - Lühiajaline - Sissehingamisel		Kohalik	384 mg/m <sup>3</sup>	
DNEL - Töötajad - Lühiajaline - Sissehingamisel	Süsteemne	384 mg/m <sup>3</sup>		

[PNECid](#)

Kood : SDS-181-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 14 Aprill 2026  
kuupäev

TEMALAC FD 50

**8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse**

Toote/koostisosa nimi	Keskkonna iseloomustus - Meetod	Väärtus
xylene	Magevesi	0.327 mg/l
	Mereakvatoorium	0.327 mg/l
	Reoveepuhastusjaam	6.58 mg/l
	Värske vee sete	12.46 mg/kg dwt
	Merevee sete	12.46 mg/kg dwt
etüülbenseen	Pinnas	2.31 mg/kg
	Magevesi - Hindamistegurid	0.1 mg/l
	Mereakvatoorium - Hindamistegurid	0.01 mg/l
	Reoveepuhastusjaam - Hindamistegurid	9.6 mg/l
	Värske vee sete - Tasakaalu jaotus	13.7 mg/kg dwt
tritsinkbis(ortofosfaat)	Merevee sete - Tasakaalu jaotus	1.37 mg/kg dwt
	Pinnas - Tasakaalu jaotus	2.68 mg/kg dwt
	Sekundaarne mürgisus	20 mg/kg
	Magevesi - Tundlikkuse jaotus	20.6 µg/l
	Mereakvatoorium - Tundlikkuse jaotus	6.1 µg/l
tolueen	Reoveepuhastusjaam - Hindamistegurid	100 µg/l
	Värske vee sete - Tundlikkuse jaotus	117.8 mg/kg dwt
	Merevee sete - Tasakaalu jaotus	56.5 mg/kg dwt
	Pinnas - Tundlikkuse jaotus	35.6 mg/kg dwt
	Magevesi - Tundlikkuse jaotus	0.68 mg/l
	Mereakvatoorium - Tundlikkuse jaotus	0.68 mg/l
	Reoveepuhastusjaam - Tundlikkuse jaotus	13.61 mg/l
	Värske vee sete - Tasakaalu jaotus	16.39 mg/kg dwt
	Merevee sete	16.39 mg/kg dwt

**8.2 Kokkupuute ohjamine****Asjakohane tehniline kontroll**

- : Kasutada vaid korraliku ventilatsiooni puhul. Kasutada suletud protsessi, kohtväljatõmmet või teisi tehnilisi vahendeid, et hoida töötajate kokkupuute õhus olevate saasteainetega allpool ükskõik milliseid soovitatud või kehtestatud piirnorme. Tehnilised ohjamismeetmed peavad samuti hoidma gaasi, auru või tolmu kontsentratsiooni allpool alumist plahvatuspiiri. Kasutada plahvatuskindlat ventilatsiooniseadet.

**Isiklikud kaitsemeetmed****Hügieenimeetmed**

- : Pesta käed, käsivarred ja nägu põhjalikult puhtaks peale kemikaalide käitlemist ning enne söömist, suitsetamist ja tualeti kasutamist ning tööpäeva lõpul. Potentsiaalselt saastunud riietuse eemaldamiseks tuleb kasutada vastavaid võtteid. Saastunud riietus pesta enne taaskasutamist. Kindlustada, et silmapesupudelik ja hädaabidušid on töökoha läheduses.

**Silmade/näo kaitsmine**

- : Kemikaalipritsete kaitseprillid. Kasutage EN 166 nõuetele vastavaid kaitseprille.

**Naha kaitsmine****Käte kaitsmine**

- : Kanda standardinõuetele vastavaid keemikaalikindlaid, mitteläbilaskvaid kaitsekindaid kogu kemikaalide käitlemise aja jooksul, kui riskianalüüs näitab selle vajadust. Kindatootja esitatud andmeid arvestades tuleb kontrollida kasutamise ajal, kas kindad on veel säilitanud oma kaitseomadused. Peab märkima, et iga kindamaterjali läbitungimise aeg võib olla erinevatel kindatootjatel erinev. Mitut ainet sisaldavate segude korral ei saa kinnaste kaitseaega täpselt hinnata. Soovitatavad kindad põhinevad vaadeldavas tootes kõige kasutatavamale lahustile. Võimaliku pikaajalise või korduva kontakti korral on soovitatav kasutada kaitseklassi 6 kuuluvaid kindaid (EN 374 vastav läbivusaeg ületab 480 minutit) kuuluvaid kindaid. Üksnes lühiajalise eeldatava kontakti korral on soovitatav kasutada kaitseklassi 2 või kõrgemasse (EN 374 vastav läbimisaeg suurem kui 30 minutit). Kasutaja peab kontrollima, et kinnaste tüüp või tüübid toote käitlemiseks oleks kõige sobivamad ja võtma arvesse kasutamise eritingimused nii, nagu need sisalduvad kasutaja tehtud riski hindamises.

Kood : SDS-181-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 14 Aprill 2026  
kuupäev

TEMALAC FD 50

## 8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

- Kindad** : Kestva või korduva käitlemise korral kasutada järgmist tüüpi kindaid:
- Võib kasutada: nitrilikummi  
Soovitavad: neopreen, looduslik kummi (lateks), Kloropreen, polüvinüülalkohol (PVA), Viton®
- Keha kaitse** : Isikukaitsevahendid tuleb valida vastavuses täidetava tööülesandega ja sellega seotud riskidega ning olema vastava spetsialisti poolt heaks kiidetud enne, kui hakatakse toodet käitlema. Kui on olemas staatilisest elektrist süttimise oht, tuleb kanda antistaatilist kaitseriietust. Suurima staatilise elektri vastase kaitse saamiseks peaks rõivastusse kuuluma antistaatilised tunked, saapad ja kindad. Täiendava teabe saamiseks materjali ja disaini nõuete ning testimetodite kohta lugege Euroopa Standardit EN 1149.
- Muu nahakaitse** : Vastavad jalatsid ja täiendavad nahakaitsevahendid tuleks valida selle alusel, millist ülesannet täidetakse ja milliseid ohte see hõlmab ning spetsialist peab need enne selle toote käitlemist heaks kiitma.
- Hingamisteede kaitsmine** : Kaitsemaski valik peab põhinema teadaolevatele ja oodatavatele kokkupuutetasanditele, toote ohtlikkusele ja väljavalitud kaitsemaski ohutule töötamise vahemikule. Kui töötajad puutuvad kokku kontsentratsioonidega, mis ületavad töökeskkonna piirmorme, peavad nad kasutama sobivaid sertifitseeritud respiraatoreid. Kasutada kinnitatud standardile vastavat sobivat õhku puhastavat või suruõhu respiraatormaski, kui riskianalüüs näitab selle vajadust. Kandke EN140 nõuetele vastavat respiraatorit. Filtri tüüp: orgaanilise auru (Tüüp A) ja tolmu kurn P3
- Kokkupuute ohjamine keskkonnas** : Kontrollida ventilatsiooni- või töös kasutatavate seadmete õhuheidet, et veenduda nende vastavuses keskkonnakaitse õigusaktide nõuetele. Mõnel juhul võib osutuda vajalikuks gaasiskraberite, filtrite või kasutatavate seadmete tehniliste muudatuste sisseviimine, et vähendada heitme kogust vastuvõetava tasemeni.

## 9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

Kõigi omaduste mõõtmistingimused on standardsel temperatuuril ja rõhul, kui pole märgitud teisiti.

### 9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

#### Välimus

- Füüsikaline olek** : Vedelik.
- Värvus** : Erinevad
- Lõhn** : Iseloomustus.
- Sulamis-/külmumispunkt** : Määratlemata.
- Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemivahemik** : >37.78°C
- Süttivus** : Määratlemata. Segu enda kohta pole andmed kättesaadavad.
- Alumine ja ülemine plahvatuspiir** : Ei ole saadaval.
- Leekpunkt** : Suletud tiigli: 25°C
- Ise süttimistemperatuur** :

Koostisosa nimetus	°C	°F	Meetod
Süsivesinikud, C9, aromaatsed < 0.1% Kumeen	280 kuni 470	536 kuni 878	

- Lagunemistemperatuur** : Püsiv soovitatud ladustamis- ja käitlemistingimustes (vt jaotist 7).
- pH** : Mitterakendatav.

Kood : SDS-181-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 14 Aprill 2026  
kuupäev

TEMALAC FD 50

**9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused**

**Viskoossus** : Dünaamiline (toatemperatuur): Ei ole saadaval.  
Kinemaatiline (toatemperatuur): Ei ole saadaval.  
Kinemaatiline (40°C): >21 mm<sup>2</sup>/s

**Viskoossus** : > 100 s (ISO 6mm)

**Lahustuvus** :

Meedia	Tulemus
külm vesi	Lahustumatu

**N-oktaanool/vee jaotuskoefitsient (log Pow)** : Mitterakendatav.

**Aururõhk** :

Koostisosa nimetus	Aururõhk temperatuuril 20 °C		Aururõhk temperatuuril 50 °C			
	mm Hg	kPa	Meetod	mm Hg	kPa	Meetod
Etüülbenseen	9.30076	1.2				

**Suhteline tihedus** : 1.06

**Osakeste omadused**

**Osakeste keskmine suurus** : Mitterakendatav.

**9.2 Muu teave****9.2.1 Teave füüsikaliste ohtude klasside kohta**

**Plahvatusohtlikkus** : Toode ise ei ole plahvatusohtlik, kuid võimalik on plahvatusohtliku auru või tolmu ja õhu segu moodustumine.

**Oksüdeerivus** : Toode ei tekita oksüdeeriva ohtu.

Lisateave puudub.

**10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime**

**10.1 Reaktsioonivõime** : Toote või selle koostisosade reageerimisvõimet puudutavad spetsiaalsed testiandmed pole kättesaadavad.

**10.2 Keemiline stabiilsus** : Toode on püsiv.

**10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus** : Normaalses hoiu- ja kasutamistingimustes ohtlike reaktsioone ei toimu.

**10.4 Tingimused, mida tuleb vältida** : Kokkupuude kõrge temperatuuriga võib tekitada kahjulikke laguprodukte.

Järgida jaotistes 7 ja 8 toodud kaitsemeetmeid.

**10.5 Kokkusobimatud materjalid** : Tugevalt eksotermiliste reaktsioonide vältimiseks hoida eemal järgmistest materjalidest: oksüdeerivad ained, tugevad leelised, tugevad happed.

**10.6 Ohtlikud lagusaadused** : Sõltuvalt tingimustest, Lagusaadused võivad sisaldada järgmisi materjale: süsinikoksiidid vääveloksiidid fosforoksiidid metallioksiid/-oksiidid

Kood : SDS-181-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 14 Aprill 2026  
kuupäev

TEMALAC FD 50

**11. JAGU. Teave toksilisuse kohta****11.1 Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008**

Segu hindamisel kasutati CLP-määrusel (EÜ) nr 1272/2008 põhinevat summeerimismeetodit ja see on toksikoloogiliste omaduste järgi vastavalt liigitatud.

Põhjustab tugevat silmade ärritust.

Põhjustab nahaärritust.

Võib põhjustada hingamisteede ärritust.

**Akuutne toksilisus**

Toote/koostisosa nimi	Tulemus	Annus / Kokkupuude
xylene	Rott - Suukaudne - LD50	4.3 g/kg
	Küülik - Nahakaudne - LD50	1.7 g/kg
etüülbenseen	Rott - Suukaudne - LD50	3.5 g/kg
	Küülik - Nahakaudne - LD50	17.8 g/kg
tritsinkbis(ortofosfaat)	Rott - Sissehingamisel - LC50 Aur	17.8 mg/l [4 tundi]
	Rott - Suukaudne - LD50	>5000 mg/kg
süsivesinikud, C9, aromaatsed < 0.1% Kumeen	Rott - Sissehingamisel - LC50 Tolm ja udu	>5.7 mg/l [4 tundi]
	Rott - Suukaudne - LD50	8400 mg/kg
	<b>Mürgised toimed:</b> Käitumuslik - unisus (üldine depressioon) Käitumuslik - treemor Kopsud, rindkere või hingamine - muud muutused	
	Küülik - Meessoost, Naissoost - Nahakaudne - LD50	>2000 mg/kg
N,N'-ethane-1,2-diylbis (12-hydroxyoctadecan-1-amide)	Rott - Suukaudne - LD50	>2000 mg/kg
	Rott - Nahakaudne - LD50	>2000 mg/kg
	Rott - Sissehingamisel - LC50 Tolm ja udu	>5.11 mg/l [4 tundi]
tolueen	Rott - Suukaudne - LD50	5580 mg/kg
	Rott - Sissehingamisel - LC50 Aur	49 g/m <sup>3</sup> [4 tundi]

**Ägeda mürgituse hinnangud**

Teekond	ATE väärtus
x Nahakaudne Sissehingamine (aurud)	4926.49 mg/kg 28.73 mg/l

**Kokkuvõte/järeldus** : Põhineb kättesaadaval andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

**Ärritus/söövitus**

Toote/koostisosa nimi	Tulemus
x Süleen	Küülik - Nahk - Mõõdukas ärriti Kasutatud kogus/kontsentratsioon: 500 mg Protseduuri kestus/toimeaeg: 24 tundi

**Kokkuvõte/järeldus**

**Nahk** : Põhjustab nahaärritust.

**Silmad** : Põhjustab tugevat silmade ärritust.

**Respiratoorne** : Põhineb kättesaadaval andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

**Hingamisteede või naha sensibiliseerimine****Kokkuvõte/järeldus**

**Nahk** : Põhineb kättesaadaval andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

**Respiratoorne** : Põhineb kättesaadaval andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

**Mutageensus**

Põhineb kättesaadaval andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

**Kantserogeensus**

Põhineb kättesaadaval andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

Kood : SDS-181-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 14 Aprill 2026  
kuupäev

TEMALAC FD 50

**11. JAGU. Teave toksilisuse kohta****Reproduktiivtoksilisus**

Põhineb kättesaadaval andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

**Sihtorgani suhtes toksilised – ühekordne kokkupuude**

Toote/koostisosa nimi	Kategooria	Kokkupuuteviis	Sihtorganid
Ksüleen	3. kategooria	-	Hingamisteede ärritus
süsivesinikud, C9, aromaatsed < 0.1% Kumeen	3. kategooria	-	Hingamisteede ärritus
-	3. kategooria	-	Narkootiline toime
tolueen	3. kategooria	-	Narkootiline toime

**Kokkuvõte/järeldus** :

Võib põhjustada hingamisteede ärritust.

**Sihtorgani suhtes toksilised – korduv kokkupuude**

Toote/koostisosa nimi	Kategooria	Kokkupuuteviis	Sihtorganid
etüülbenseen	2. kategooria	-	kuulmiselundid
tolueen	2. kategooria	-	-

**Kokkuvõte/järeldus** :

Põhineb kättesaadaval andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

**Hingamiskahjustus**

Toote/koostisosa nimi	Tulemus
Ksüleen	HINGAMISKAHJUSTUSED - 1. kategooria
etüülbenseen	HINGAMISKAHJUSTUSED - 1. kategooria
süsivesinikud, C9, aromaatsed < 0.1% Kumeen	HINGAMISKAHJUSTUSED - 1. kategooria
tolueen	HINGAMISKAHJUSTUSED - 1. kategooria

**Kokkuvõte/järeldus** :

Põhineb kättesaadaval andmetel, ei vasta klassifitseerimiskriteeriumile.

**Teave võimalike** : Ei ole saadaval.**kokkupuuteviiside kohta****Ägedad potentsiaalsed tervisekahjustused****Sissehingamisel** : Võib põhjustada hingamisteede ärritust.**Allaneelamine** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.**Naha kokkupuude** : Põhjustab nahaärritust. Rasva ärastav toime nahale.**Kokkupuude silmadega** : Põhjustab tugevat silmade ärritust.**Füüsiliste, keemiliste või toksikoloogiliste omadustega seotud sümptomid****Sissehingamisel** : Kõrvaltoimete sümptomite hulka võivad muuhulgas kuuluda:  
hingamisteede ärritus  
köhimine**Allaneelamine** : Puuduvad üksikasjalikud andmed.**Naha kokkupuude** : Kõrvaltoimete sümptomite hulka võivad muuhulgas kuuluda:  
ärritus  
punetus  
kuivus  
lõhenemine**Kokkupuude silmadega** : Kõrvaltoimete sümptomite hulka võivad muuhulgas kuuluda:  
valu või ärritus  
vesistamine  
punetus**Lühi- ja pikaajalise kokkupuutega seotud kohene, hilisem ja krooniline mõju****Lühiajaline kokkupuude**

Kood : SDS-181-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 14 Aprill 2026  
kuupäev

TEMALAC FD 50

**11. JAGU. Teave toksilisuse kohta****Potentsiaalsed kohesed mõjud** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.**Potentsiaalsed viivitusega mõjud** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.**Pikaajaline kokkupuude****Potentsiaalsed kohesed mõjud** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.**Potentsiaalsed viivitusega mõjud** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.**Kroonilised potentsiaalsed tervisekahjustused****Üldine** : Korduv või pikaajaline kokkupuude võib põhjustada naha rasvatustumist, mille tagajärjeks on nahaärritus, lõhenemine ja/või dermatiit.**Kantserogeensus** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.**Mutageensus** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.**Reproduktiivtoksilisus** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.**Muu teave** : Korduv või pikaajaline kokkupuude võib põhjustada nahakuivust ja -ärritust. Tolmude lihvimine ja lihvimine võib sissehingamisel olla kahjulik. Korduv kokkupuude suurte aurukontsentratsioonidega võib põhjustada hingamiseldite ärritust ning püsivat aju- ja närvisüsteemikahjustust. Auru või aerosooli sissehingamine üle lubatud töökeskkonna piirnormi põhjustab peavalu, uimasust, iiveldust ja võib põhjustada teadvuse kaotamist või surma. Vältida kokkupuudet naha ja riietega.**11.2 Teave muude ohtude kohta****11.2.1 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused**

Toode ei vasta kriteeriumidele, mille alusel saaks seda pidada endokriinseid häireid põhjustavate omadustega tooteks vastavalt kriteeriumidele, mis on sätestatud määruses (EÜ) nr 1907/2006 või määruses (EÜ) nr 1272/2008.

**11.2.2 Muu teave**

Ei ole saadaval.

**12. JAGU. Ökoloogiline teave**Segu enda kohta pole andmed kättesaadavad.  
Ärge lubage sattumist kanalisatsiooni või veekogudesse.

Segu hindamisel kasutati CLP-määrusel (EÜ) nr 1272/2008 põhinevat summeerimismeetodit ja see on ökotoksikoloogiliste omaduste järgi vastavalt liigitatud. Vt täpsemalt jagu 2 ja 3.

**12.1 Mürgisus**

Toote/koostisosa nimi	Tulemus	Liik	Annus / Kokkupuude
Etüülbenseen	Akuutne(äge) - EC50 - Magevesi Krooniline - NOEC - Magevesi	Dafnia Dafnia - <i>Ceriodaphnia dubia</i>	1.8 mg/l [48 tundi] 1 mg/l
tritsinkbis(ortofosfaat)	Akuutne(äge) - LC50 Krooniline - NOEC LC50	Kala Kala Kala	0.112 mg/l [96 tundi] 0.026 mg/l [30 päeva] 9.2 mg/l [96 tundi]
süsivesinikud, C9, aromaatsed < 0.1% Kumeen N,N'-ethane-1,2-diylibis (12-hydroxyoctadecan- 1-amide)	Akuutne(äge) - EC50 Akuutne(äge) - EC50	Dafnia - <i>Daphnia magna</i> Vetikad - <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i>	94 mg/l [48 tundi] 29 kuni 43 mg/l [72 tundi]
tolueen	EC50	Dafnia	3.78 mg/l [48 tundi]

<b>Kood</b> : SDS-181-s	<b>Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise kuupäev</b> : 14 Aprill 2026
<b>TEMALAC FD 50</b>	

## 12. JAGU. Ökoloogiline teave

	LC50	Kala	5.5 mg/l [96 tundi]
--	------	------	---------------------

**Kokkuvõtte/järeldus** : Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

### 12.2 Püsivus ja lagunduvus

Toote/koostisosa nimi	Test	Tulemus	Annus / Inokulaat
Etüülbenseen süsivesinikud, C9, aromaatsed < 0.1% Kumeen N,N'-ethane-1,2-diylbis (12-hydroxyoctadecan- 1-amide)	- - -	79% [10 päeva] - Kergelt 78% [28 päeva]  63% [28 päeva]	

Toote/koostisosa nimi	Poolestusaeg vees	Fotolüüs	Biolagunduvus
Xylene etüülbenseen süsivesinikud, C9, aromaatsed < 0.1% Kumeen N,N'-ethane-1,2-diylbis (12-hydroxyoctadecan- 1-amide) tolueen	- - - - -	- - - - -	Kergelt Kergelt Kergelt  Kergelt  Kergelt

### 12.3 Bioakumulatsioon

Toote/koostisosa nimi	LogP <sub>ow</sub>	BCF	Võimalik
Ksüleen etüülbenseen süsivesinikud, C9, aromaatsed < 0.1% Kumeen N, N'-etaan-1,2-diüülbis (12-hüdroksüoktadekaan- 1-amiid) tolueen	3.12 3.6 3.7 kuni 4.5 >6  2.73	7.4 kuni 18.5 79.43 10 kuni 2500 -  90	Madal Madal Kõrge Kõrge  Madal

### 12.4 Liikumine pinnases

#### Pinnas/Vesi jaotuskoefitsient

Toote/koostisosa nimi	logK <sub>oc</sub>	K <sub>oc</sub>
Etüülbenseen N,N'-ethane-1,2-diylbis(12-hydroxyoctadecan- 1-amide) tolueen	2.2 4.3 2.1	170.406 20542.3 117.115

### 12.5 Püsivate, bioakumuleerivate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleerivate omaduste hindamine

See segu ei sisalda klassidesse PBT (püsivad, bioakumuleerivad ja toksilised) või vPvB (väga püsivad ja väga bioakumuleerivad) kuuluvaid aineid.

### 12.6 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Kood : SDS-181-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 14 Aprill 2026  
kuupäev

TEMALAC FD 50

**12. JAGU. Ökoloogiline teave**

Toode ei vasta kriteeriumidele, mille alusel saaks seda pidada endokriinseid häireid põhjustavate omadustega tooteks vastavalt kriteeriumidele, mis on sätestatud määruses (EÜ) nr 1907/2006 või määruses (EÜ) nr 1272/2008.

**12.7 Muu kahjulik mõju**

Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

**13. JAGU. Jäätmekäitlus**

Teave selles jaos sisaldab üldist nõuannet ja juhendeid. 1. jaos kindlaksmääratud kasutusala nimekirjas tuleb uurida iga kättesaadavat erikasutuse teavet, mida anna(vad)b kokkupuute stsenaarium(id).

**13.1 Jäätmetöötlusmeetodid****Toode**

**Kõrvaldusmeetodid** : Jäätmete tekkimine tuleb ära hoida või minimeerida kui vähegi võimalik. Toote, selle lahuste ja kõikide kõrvalproduktide kõrvaldamine peab alati vastama keskkonnakaitse nõuetele ja jäätmekäitluse õigusaktidele ning kõigile kohaliku omavalitsuse nõuetele. Ülejäägid ja mitteringlevad tooted kõrvaldada lepingulise litsenseeritud jäätmekäitleja kaudu. Jäätmeid ei tohi kõrvaldada kanalisatsiooni ilma puhastamata, välja arvatud juhu, kui see vastab täielikult kõigi pädevust omavate ametiasutuste nõuetele.

**Ohtlikud jäätmed** :

**Euroopa jäätmenimistu (EWC)**

Jäätmekood	Jäätmete tähistus
08 01 11*	Orgaanilisi lahusteid või muid ohtlikke aineid sisaldavad värvi- ja lakijäätmed

**Pakend**

**Kõrvaldusmeetodid** : Jäätmete tekkimine tuleb ära hoida või minimeerida kui vähegi võimalik. Pakendijäätmed tuleb kordukasutada. Põletamist või prügimäge peaks kaaluma ainult juhul, kui kordukasutamine pole võimalik.

Pakenditüüp	Euroopa jäätmenimistu (EWC)
Mahuti	15 01 04 Metallpakendid

**Erilised ettevaatusabinõud** : Kemikaal ja pakend tuleb jäätmetena hävitada ohutult. Ettevaatlikult käidelda tühjendatud konteinereid, mida pole puhastatud ega pestud. Tühjadesse konteineritesse või pakendivoodrisse võivad jääda ainejäägid. Toote jääkide aur võib tekitada mahutis väga tule- või plahvatusohtliku atmosfääri. Mitte lõigata, keevitada või käiata kasutatud mahuteid ilma et nad oleksid seest põhjalikult puhastatud. Vältida mahavoolanud materjali hajumist ja äravoolu ning sattumist pinnasesse, veekogudesse, kraavidesse ja kanalisatsiooni.

**14. JAGU. Veonõuded**

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
<b>14.1 ÜRO number või ID number</b>	UN1263	UN1263	UN1263	UN1263
<b>14.2 ÜRO veose tunnusnimetus</b>	VÄRVI	VÄRVI	PAINT	PAINT
<b>14.3 Transpordi ohuklass(id)</b>	3	3	3	3
<b>14.4 Pakendigrupp</b>	III	III	III	III

Estonian (EE)

Estonia

Eesti

16/19

Kood : SDS-181-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 14 Aprill 2026  
kuupäev

TEMALAC FD 50

**14. JAGU. Veonõuded**

<b>14.5 Keskkonnaohud</b>	Jah.	Jah.	Yes.	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required.
<b>Mere reostusained</b>	Mitterakendatav.	Mitterakendatav.	(trizinc bis (orthophosphate))	Not applicable.

**Lisateave****ADR/RID** : Keskkonnaohtliku aine märki ei ole vaja, kui transporditakse kogustes ≤5 l või ≤5 kg.**Tunneli koodeks** : (D/E)**ADN** : Keskkonnaohtliku aine märki ei ole vaja, kui transporditakse kogustes ≤5 l või ≤5 kg.**IMDG** : The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of ≤5 L or ≤5 kg.**IATA** : Keskkonnaohtliku aine märki võib kasutada, kui seda nõuavad veoeskirjad.**14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele** : **Siseveod:** alati vedada püstiasendis, kinnitatud ja suletud pakendites. Tagada, et vedajad oleksid eelnevalt teavitatud tegutsemisest õnnetusjuhtumi või mahavoolu korral.**14.7 Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega** : Mitterakendatav.**15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid****15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid**[EL määrus \(EÜ\) nr 1907/2006 \(REACH\)](#)[XIV lisa - Autoriseerimisele kuuluvate ainete loetelu](#)[XIV lisa](#)

Ükski koostisaine ei kuulu loendisse.

[Väga ohtlikud ained](#)

Ükski koostisaine ei kuulu loendisse.

[XVII lisa - Teatud ohtlike ainete, segude ja toodete tootmise, turuleviimise ja kasutamise piirangud](#)

Toote/koostisosa nimi	Kanne nr. ( REACH )
TEMALAC FD 50 tolueen	3 48

**Märgistus** : Mitterakendatav.[Muud EL õigusaktid](#)**Lõhkeainete lähteained** : Mitterakendatav.[Osoonikihti kahandavad ained \(EL 2024/590\)](#)

Mitte loetletud.

[püsivate orgaaniliste saasteainete kohta](#)

Mitte loetletud.

**Kasutusvalmis segu LOÜ sisaldus** : IIA/i. Ühe komponendiga pinnakattevahendid. EÜ piirnõrmi: 500 g/l (2010.)  
Toode sisaldab maksimaalselt 500 g/l LOÜ.

Kood : SDS-181-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 14 Aprill 2026  
kuupäev

TEMALAC FD 50

**15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid****Seveso Direktiiv**

Toode on reguleeritud Seveso direktiiviga.

**Ohu kriteeriumid****Kategooria**P5c  
E2**15.2 Kemikaaliohutuse hindamine** : Kemikaaliohutuse hindamist pole läbi viidud.**16. JAGU. Muu teave**

✔ Esitab teabe, mida on muudetud eelmise versiooniga võrreldes.

**Lühendid ja akronüümid**

ATE = Ägeda toksilisuse hinnang

CLP = Klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise määrus [EÜ määrus nr 1272/2008]

DNEL = Tuletatud mittetoimiv tase

EUH-lause = CLP eriohulause

PNEC = Arvutuslik mittetoimiv sisaldus

RRN = REACH registreerimisnumber

PBT = Püsivad, bioakumuleeruvad ja mürgised

vPvB = Väga püsivad ja väga bioakumuleeruvad

ADR = Ohtlike veoste rahvusvahelise autoveo Euroopa kokkulepe

ADN = Ohtlike veoste rahvusvahelise siseveeteede Euroopa kokkulepe

IMDG = Rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo koodeks/eeskiri

IATA = Rahvusvaheliste Õhuvvedude Assotsiatsioon

**Kasutatud protseduur, et tuletada klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP/GHS]**

Klassifikatsioon	Põhjus
Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Aquatic Chronic 2, H411	Testi andmete alusel Kalkulatsioonimeetod Kalkulatsioonimeetod Kalkulatsioonimeetod Kalkulatsioonimeetod

**Lühendatud H-lausetäistekst**

H225	Väga tuleohtlik vedelik ja aur.
H226	Tuleohtlik vedelik ja aur.
H304	Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
H312	Nahale sattumisel kahjulik.
H315	Põhjustab nahaärritust.
H317	Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
H319	Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H332	Sissehingamisel kahjulik.
H335	Võib põhjustada hingamisteede ärritust.
H336	Võib põhjustada unisust või peapööritust.
H361d	Arvatavasti kahjustab loodet.
H373	Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.
H400	Väga mürgine veeorganismidele.
H410	Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
H411	Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
H412	Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.
EUH066	Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.

**Klassifikatsioonide [CLP/GHS] täistekst**

Estonian (EE)	Estonia	Eesti	18/19
---------------	---------	-------	-------

Kood : SDS-181-s

Väljaandmiskuupäev/Läbivaatamise : 14 Aprill 2026  
kuupäev

TEMALAC FD 50

**16. JAGU. Muu teave**

Acute Tox. 4	ÄGE MÜRGISUS - 4. kategooria
Aquatic Acute 1	LÜHIAJALINE (ÄGE) OHTLIKKUS VEEKESKKONNALE - 1. kategooria
Aquatic Chronic 1	PIKAAJALINE (KROONILINE) OHT VEEKESKKONNALE - 1. kategooria
Aquatic Chronic 2	PIKAAJALINE (KROONILINE) OHT VEEKESKKONNALE - 2. kategooria
Aquatic Chronic 3	PIKAAJALINE (KROONILINE) OHT VEEKESKKONNALE - 3. kategooria
Asp. Tox. 1	HINGAMISKAHJUSTUSED - 1. kategooria
Eye Irrit. 2	RASKE SILMAKAHJUSTUS/SILMADE ÄRRITUS - 2. kategooria
Flam. Liq. 2	TULEOHTLIKUD VEDELIKUD - 2. kategooria
Flam. Liq. 3	TULEOHTLIKUD VEDELIKUD - 3. kategooria
Repr. 2	REPRODUKTIIVTOKSILISUS - 2. kategooria
Skin Irrit. 2	NAHASÖÖVITUS/ÄRRITUS - 2. kategooria
Skin Sens. 1B	NAHA SENSIBILISEERIMINE - 1.B kategooria
STOT RE 2	MÜRGISUS SIHTELUNDI SUHTES - KORDUV KOKKUPUUDE - 2. kategooria
STOT SE 3	MÜRGISUS SIHTELUNDI SUHTES - ÜHEKORDNE KOKKUPUUDE - 3. kategooria

**Ajalugu**

Väljaandmiskuupäev/ : 14 Aprill 2026

Läbivaatamise kuupäev

Eelmise väljaande kuupäev : 26 Märts 2026

Valmistatud (kelle poolt) : EHS

Versioon : 1.08

**Märkus**

Käesoleval andmelehel sisalduv informatsioon põhineb praeguse hetke teaduslikel ja tehnilistel teadmistel. Selle teabe eesmärgiks on juhtida tähelepanu meie poolt tarnitud toodetega seotud tervise- ja ohutusküsimustele ning soovitada ettevaatusabinõusid toodete säilitamiseks ja käitlemiseks. Toodete omaduste osas ei anta mingit garantiid. Käesoleval andmelehel kirjeldatud ettevaatusabinõude mistahes eiramise või toodete mistahes väärkasutuse korral on välistatud igasugune vastutus.